

Anexo. 8
PROCESO CONSTRUCTIVO DE UNA MALOCA UITOTO EN LA COMUNIDAD
MUINA MURUI.

CUESTIONARIO PARA LA ENTREVISTA.

FECHA: Septiembre 2 de 2019.

LUGAR: Leticia, Amazonas.

NOMBRE: Nicanor Morales Perez.

OCUPACIÓN:

NIVEL EDUCATIVO:

ROLL DENTRO DE LA COMUNIDAD: Cacique

TIPO DE EDUCACIÓN:

TIPO DE REGISTRO (Audiovisual, Escrita, Otra): Audio.

COLUMNAS (ESTANTILLOS)

¿Cual es la entrada y la salida de la maloca?

Donde nace el sol es la entrada donde oculta es la salida así está estructurado desde un comienzo, siempre por eso la maloca debe estar oriente occidente, la entrada oriente salida occidente.

¿Existe un motivo espiritual para eso?

Para el inicio de la construcción, si se hace un ritual con los abuelos. Cuando se va a construir la maloca, se reúnen los abuelos porque la selva donde traemos los materiales, allá también hay un manejo lo que es la selva tiene un dueño que maneja, el dueño es el espíritu, tiene que hablar espiritualmente y se concentra por medio del mambe, el tabaco, recuerdo una narración como la historia de la construcción de la maloca pidieron permiso al abuelo que los jóvenes para vaya a buscar los materiales que nos les pase ningún accidente, que estén fuera de peligro porque esto no es para un negocio, es para una sociedad, para la comunidad, para el bienestar para todo lo que es bueno. Entonces después de hacer la ceremonia ya se da la participación al grupo, la opinión ¿A usted que le pareció esto? Yo soy Abuelo también, opinión de otro abuelo, para ir y organizar bien las viviendas, para quienes correspondan para buscar la madera, cuál grupo se va o quienes van a buscar el techo, quienes van a traer la riba, quienes van a traer el bejuco, se distribuye toda la obra que se va a dedicar aquí.

Entonces cuando los materiales ya están acá, se da el inicio para construir, desde ese momento hoy iniciamos hasta el día que se termine, puede ser domingo, puede ser festivo, puede que llueva, no en el caso de la noche, en la noche también como relajándose del trabajo, está narrando alguna historia, de pronto hay unas dificultades, de pronto hay enfermedades, de pronto hay trabajo muchas cosas que pueden suceder, entonces en las noches reunidos se pregunta si alguien tiene alguna inquietud un diálogo sencillo de nuestro trabajo, y en la noche ya se prepara el mambe para el siguiente día, hasta el día que está listo completo todo, en el día se hace la fiesta, o sea que terminamos la maloca y se la fiesta enseguida no se puede dejar un

espacio vacío, largo en que se pueda terminar la obra, ya la gente está preparada, por eso los materiales tiene que estar todo listo para iniciar la construcción que nos hace falta... no que mire que hace falta, no nada, entonces es la formación lo que hace el trabajo y hace los diálogos ¿Cuánto gasto para ? para cuatro estos se puede gastar.. ¿Que personal tenemos? entonces exactamente el día es muy justito, ni falta ni material tampoco esta todo completo y hacemos la medida cuantos paños lleva adentro si falta todavía no podemos dar inicio a la obra si de pronto de esta esta parte todavía está faltando, no, vamos a completar el techo está todo listo, ya listo, listo todos los materiales listos empezamos ya la obra.

Antes de empezar todos los paños de hojas estan hechos?

Claro

Y esa carana es sacada de aquí cerca o de lejos?

De lejos, aquí en el resguardo.

¿Cuántos días caminando para llegar allá?

No mucho, como dos horas

¿Y los jovenes que estan ya saben escoger esas maderas también?

Si, ya saben.

¿Las paredes son de pachuo?

Si.

Entonces ya viendo la culminación de la maloca se hace la fiesta, la fiesta es para que, acá nosotros no hicimos las pisadas de la tierra para que quede bonito, pisar la maloca le decimos para que quede plano bien bonito para que no hayan dificultades algun tronco o peligro para los niños, no, nada porque un buen servicio a los visitantes que no tenga dificultades que no tenga problemas de nada, algún accidente, que se golpee que se caiga. Entonces ahí es la primera fiesta el inicio, la inauguración de la maloca, es la primera fiesta de hay viene la responsabilidad de la columnas esta es la fiesta uno, no esta es la fiesta uno de la inauguración , eso es aparte de las cuatro, esta es la fiesta de fruta, el de allá es para la fiesta de carrito, carrito es un instrumento de una semilla bien fuerte bien bonito nosotros decimos la sonajera el de allá la tercera es de anaconda y la cuarta es de la tortuga, entonces son cuatro lineas, de fiesta hay, esta es la fiesta de fruta carrito, el de anaconda y el de la tortuga, son cuatro, pero aquí hay una cosa, en una fiesta, que es la fiesta de fruta hay cuatro especie de ritmos osea esta el Mune, el Muina, el Hayogua y esta el Himoe, cuatro clases de fiesta en uno, por ejemplo el 19 va haber fiesta de fruta, pero como hay cuatro de ritmo el que no sabe de este, puede cantar de este que va dirigido a la fruta misma, en cambio el de allá es una sola melodía o un solo ritmo no cambia no hay más otro, en cambio de este si hay cuatro clases

¿Y las de anaconda y tortuga?

Todo uno uno, solo este tiene cuatro el resto uno uno.

¿Usted podría cantar una de las música a las frutas? Claro ... (Canto fiesta de las frutas en lengua Muina Murui) Minuto 11:11

Uno de las frutas, un ritmo porque son cuatro el resto pues aca estan autorizados porque en otras fiestas un solo ritmo se baila hasta amanecer, pero entonces el problema es que todo mundo el otro sale de otro ritmo todo sale del ritmo de la fruta misma. Entonces esto es de fruta.

¿Cual es el significado de la fiesta de la anaconda?

Pues es que la anaconda es el dueño de agua, ella tenía un rival de que hay personas que tienen estudio espiritual sobre el mal, hacer el mal, como hoy en día decimos hacer hechicería a otra son dos rivales son dos personas de mucho conocimiento pues es duro entonces ahí nace, esas personas tienen enemigos de poder, tiene mucho poder mucho conocimiento empiezan a ver quien puede más, entonces es así que la anaconda hay personas que se convertían en anaconda, la espiritualidad personas si humanos del mal tenía ese aprendizaje para devorar al enemigo para perjudicar al enemigo, entonces que hacia el se lo comía a la persona y se iba hasta la cabecera de los ríos, alla el defecaba a la persona que comía el agua y eso bajaba contaminado al pueblo y se enfermaban, con diarrea y eso, cuando aca la comunidad está sugiriendo las enfermedades la diarrea porque algún mal es de la anaconda así quedo maldecido, es negativo, no es bueno y entonces al final cuando los otros sabedores lo descubrieron que usted se convierte en animal, pero para contrarrestar a otro inocente, entonces ellos se preparan pero es que él para ser un mal distrae con el mal tiempo con la lluvia, los rayos, entonces los de la maloca sabían, ellos ya sabían siempre hace coger desorden, él viene y ataca, y entonces él no vino como anaconda vino como persona entonces acá todo estaba inseguro, entonces a esta maloca vino una muchacha muy bonita que viene para matarlo, ella y entonces acá estaban pendientes ahí viene ahí viene y entonces la muchacha estaba ahí, esta muchacha es muy bonita como le voy a hacer el mal y entonces él empezó a dudar y mira hacia al patio, entonces le pusieron de trampa a la muchacha, dice: usted lo va a entretener mientras que nosotros vamos a estar a allí, cuando llegué al patio vea... allí en la cumbrera había como unas balas pero de rayo estaba bien preparado, cuando llegó al patio, llegó al rayo.. en tres partes, cuando ahí, ahí se forma la boa puede convertirse en boa, y en tres partes. Uno que se convirtió en manatí el otro en itarucu y la parte de la cabeza quedó como el tapir, la danta; las tres partes que el rayo le pega uno quedó manatí, el otro itarucu y el otro danta de esa boa salieron esos, que el manatí tiene tres especies de carne, carne de pescado, carne de res y carne de cerdo en un solo cuerpo, así es el manatí, entonces así es la historia de la anaconda, por eso como la comunidad que tiene enfermedades diarreicas es porque el mal sucede por el agua porque ella contaminó, entonces hacemos la fiesta de la anaconda.

¿Todas las veces que tiene diarrea en la comunidad hacen la fiesta de la anaconda?

Si

Entonces ya espiritualmente dicen los abuelos, nosotros no queremos problemas con usted, nosotros estamos nosotros no le debemos, no le cometimos ningún error ¿Por que nuestro pueblo está así? Somos un convenio llamamos la gente con mucha alegría para darle solución a este problema, uno cuenta esa narración y se calma y se calma

¿Esas son todas las columnas, esta es las frutas ?

Esta es de fruta, el de allá de carrizo, el de anaconda y el de la tortuga tiene casi el mismo daño que hace.

¿Pero por que la columna es para la fiesta?

Porqué entonces este es la columna de la producción, porque de que vamos a alimentarlo si no tenemos ni la yuca, ni la fruta, ni la piña entonces ese se le denomina columna de producción para el pueblo, pa que como pa que regale, pa que comparta.

¿Como hacen antes de construir la maloca, ustedes hacen un rito para escoger el terreno para construir la maloca,,osea para seleccionar la ubicación de ella?

Si, desde el origen el ritual siempre se hace, se reúne la comunidad y se dice vamos a construir esto, para este fin, no para de pronto hacer una oficina para cierta obra que no beneficia a la comunidad, esto es un servicio social para eso vamos a construir esta maloca para recibir a la gente, para las enseñanzas, para las reuniones, para nuestras fiestas para todo lo que es cosas buenas. Entonces comienza la narración del sujeto, ya pasa la segunda etapa que cuando el mayor que está dirigiendo esa sección, ya dice, bueno vamos a hacer una oración entre todos espiritualmente a la madre selva, le dice uno que está manejando nosotros no podemos ir calladitos a hacer desorden, entonces ahí viene el respeto, usted vaya y llegue a una casa usted no puede entrar allí vea que no, usted quien le autorizo para que vaya, así como usted llego, así lo sacan; entonces por eso el manejo viene espiritualmente el diálogo a la naturaleza allí hay alguien que tiene la vigilancia de dar vida, porque es vida, todo ser que está vivo tiene vida, entonces nosotros no podemos maltratar por eso el diálogo porque vamos a sacar muchos materiales todo eso para la naturaleza se dirige para un servicio social, vamos a construir la maloca y así con ritualidad se mantiene, esta primera fiesta que vamos a hacer se hace primero un ritual (MIN.22:27) porque el día de la invitación también hicimos un ritual para que esa invitación llegue con mucha amabilidad, que allá el invitado reciba con cariño con entusiasmo, con alegría, con sonrisas, entonces el que lleva la invitación también, porque el de acá lleva la palabra de vida para que allá no tenga dificultades con la familia con el peligro, con enfermedades con nada, eso va dirigido a fortalecer su vida social, personal, familiar y su grupo de personas que vive siempre se hace eso siempre que cualquiera que viva en la comunidad y hay partes ya, opiniones ¿Cuanto personal tenemos? ¿Con quiénes contamos? La logística, la alimentación, quien va a estar en la parte de la medicina, porque la prevención es muy valioso antes de la ejecución de una obra como la maloca, entonces hay viene contado todo el personal, todos los gastos, todo lo que es la estructura, los materiales, cuando ya está aquí la obra, se dice, bueno mañana vamos a iniciar ya la obra, primero se empieza a poner los cuatro estantillos grandes que van a sostener la maloca, que también esos cuatro, estos cuatro estantillos significan el norte, el sur, oriente y occidente, los cuatro puntos cardinales.

Pero también dentro de la historia de la maloca hay maloca macho, esta es maloca hembra, porque así es, porque la estructura no más lo dice, entonces la maloca macho solo lleva dos estantillos grandes, uno aquí y otro allá de modelos diferentes.

¿Aquí no hay?

No, no hay.

¿Sería como la tuya?

Si seria asi, chiquita, solo dos estantillos, osea son solo dos los que sostienen

- Porque el padre hace y la madre cria.

Para esto para recoger los hijos, es el significado de una madre por eso hace la maloca muje.

¿Y como seria la maloca padre?

Pues es que eso ya tiene otro manejo como construyen, una vez yo vi una maloca macho que hicieron un abuelo pero después de que el fallecio nadie más construyó maloca macho con más humildad es esto como una mamá , lo que significa esto servicio social, la tranquilidad, por ejemplo aquí nosotros recibimos y hay personas que llegan por un camino y llegan hágame un favor no tengo donde dormir ahorita, a muchos préstamos la maloca, pues traiga su hamaca o su comidita o sino comparta con nosotros lo que usted quiera y con gusto se queda con nosotros acá lo que comemos tradicionalmente yo no le estoy cobrando nada le garantizamos su estadía hasta que usted vea su posibilidad de regresar.

Cacique Nicanor, digamos usted me decía lo del ritual dándole agradecimiento y pidiéndole permiso a la madre tierra, a la madre selva para donde escoger el lugar para traer material y de donde se va a construir la maloca, después de esto para yo alistar el permiso de este lugar,

¿Este lugar puede tener desnivelaciones en el terreno para eso hay algún propósito, algún rito para poderla tocar, a nivelar?

Aquí más que todo el territorio es plano, no hay dificultad por eso antes de dar inicio a la construcción de la obra hay que delimitar el sitio apto para eso para que no tengamos muchas dificultades si el terreno es ondulado es dificultoso para nivelar eso, entonces con entre varias personas ya vamos a seleccionar el sitio para que no nos quede tan difícil, para que sea fácil, no más un arreglito y hay que quitar algunos troncos que tal ir donde hay dos árboles y hay que sacarlos de raíces, no, hay que buscar un sitio adecuado de menor tiempo y menor trabajo, entonces aquí sí y no aquí y debe haber una especie de árbol pequeñito no son gigantes pues, allí sí había uno y dos allá pero fuera de esta área de resto eran árboles pequeños.

Abuelo Nicanor, por ejemplo usted hablaba de la hembra y del hombre, lo que yo le entiendo a usted es que cada maloca tiene unas dimensiones diferentes al macho, entonces las medidas de los estantillos ¿Cual es la medida de los estantillos? ¿Cual es la mínima medida que ustedes pueden usar para una maloca hembra?

Es igual que esta, ahora, lo que va arriba el de la cumblera eso sí hay que seleccionarlo de una madera muy resistente que sea bien duro que no se ablande con el peso que se va a poner.

¿La altura de este estantillo de cuanto es?

Esto tiene 6 metros desde el suelo hasta allá tiene 6 metros.

En la cimentación ¿Cuanto tiene del terreno natural hacia abajo,cuantos metros tiene?

Tiene 1 metro.

¿A ese metro le echan algo especial una subbase, una zapatas?

No

¿No tiene piedras?

Si tiene piedras, por que el peso va a ir sobre ellos, entonces que de pronto coga un desnivel, primero asegurar la base y spisonearla así con piedras con una cosa así que resista, después ya se coloca eso. Y lo que decimos la caja

- La caja es la que va de allí al otro estantillo.

Eso se hace en el suelo no se hace arriba.

¿La caja es donde va a encajar?

Si, exacto asi como esta está esto, así va de grande el que viene de allá, viene conectado de allí, entonces esa caja se hace allí en el suelo si hay un desnivel, hay que nivelar aquí abajo eso no falla en ninguno por eso esto no falla en ninguno, plano igual.

La viga que va del estantillo al otro lado ¿Cuántos metros tiene?

Eso tiene 8 metros, así como la medida que da aquí, tiene que ser allá arriba, para que quede igual.

¿Que nombre tiene la...? Ese es estantillo, el vertical ¿Como se llama ese de arriba?

Solera, esos cuatro son solera, este, ese, este y ese; solera o viga porque son resistentes, sobre ella van montados ya los caibros donde va pegado el techo.

Caibro, que son los largos.

Usted me decía que las soleras son munguas y los caibros?

Esos largos tienen 11 metros, de 11 metros son 5 y los de aquí, son de 6.

La columna Cacique ¿Como se llama?

Estantillo de Acapu.

Usted me decía que cada estantillo tiene un significado, que la anaconda era cuando se sufría de diarrea, entonces él era la protección sobre ella?

La anaconda es muy dañino y cuando él quiere desorden lo hace, sin motivo lo hace entonces él va y se defeca en la cabecera de los ríos, entonces esa agua que baja contaminado y los humanos se toman eso y se enferman de diarrea y por eso la comunidad donde se difunde la enfermedad dice bueno vamos a hacer una fiesta de anaconda para ver, para tener contacto espiritualmente y porque estamos sufriendo esa calamidad de salud en la comunidad.

¿Cual es el significado del estantillo de aca el de esa esquina?

El de aca es de tortuga, porque cada uno tiene su misión que cumplir

¿Tortuga sería que? ¿Protección?

Tortuga, igual como la anaconda, es gallina.

¿La tortuga?

Porque a toda hora ella come la especie que es muy rasquiñoso, hay unas plantas acuáticas que es muy rasquiñoso, entonces esa defecación también en el agua cae y produce enfermedades.

¿Y cuando uno se enferma acá cómo sabe si es tortuga o anaconda?

Aquí diferencia el médico tradicional sobre ese campo de medicina, de la diarrea, hace el diagnostico él sabe, porque si hay otra diarrea normal reporta mala digestión por comer mucho o mucha fruta también tiene otra manera de otro medio la enfermedad el abuelo, por aquí dentro de la de la medicina tradicional el abuelo va a curar todas las enfermedades cada uno tiene sus áreas de trabajo, su carrera de ser médico, entonces el que es médico para eso, él lo detecta el lo sabe, esto pa esto, si hace una conducta primero de una medicina si no para y dice ah esto es de tal cosa, entonces él va conociendo y le va dando las dosis, bien clasificado.

¿Ustedes como hacen para hacer la mungue? ¿La aplastan para hacer estos nudos?

Aquí hay... a su tamaño hay, aquí no lo procesamos ya se cosecha así como esta.

Tu me decias, anaconda por la entrada, entonces el que tenemos allí el estantillo?

Entonces este es fruta, el de alla es carrillo, el de alla anaconda y el de acá tortuga.

¿Cuando se pone el estantillo de fruta se pone como agradecimiento?

Si, a los alimentos de la producción, del esfuerzo, del trabajo, porque entonces la comunidad ya tiene muchas cosechas, para que no se desperdicie nuestra cosecha, vamos a invitar a la gente para que venga y compartamos esto, no podemos desperdiciar si sufrimos mucho para obtener todo eso, esos beneficios para la familia, no nos abastecemos ya demasiado, la producción, entonces vamos a hacer una fiesta, que venga el que venga, hay que darle hay no hay el trueque, es para compartir para esa fiesta es la fruta.

La carroza ¿Que significa para ustedes?

El de allí es enfermedad de animales terrestres, por ejemplo en mi etnia los niños hasta 10 años no comen carne danta, ni animales grandes, venado colorado, el tigre, bueno, entonces ellos comen especies venenosos, frutas venenosas, comen de todo, come hojas, rasquiñoso, cantidad de alimentos para ellos, entonces esa especie este animal está contaminado por la fuerza de su alimento que él come de todo, entonces por eso los jóvenes los niños no es apto para que se alimenten de eso y cuando de pronto la familia se descuida o de pronto... Hoy en dia es un negocio no se lleva ese control. Cuando sufre le causa algun mal vamos a hacer la fiesta de carrizo con mucha familia que está sufriendo con fiebre, con otras enfermedades varios en el cuerpo entonces viene de animales, entonces hay que hacer fiesta de carrizo, hacer un diálogo en la ceremonia, en las narraciones hay que nombrar a ellos, al ml, porque dentro del origen, del nacimiento del pueblo indígena que salieron del fondo de la tierra por un orificio que actualmente todavía existe en la Chorrera y hay un abuelo que está cuidando eso porque cualquiera no puede entrar ahí, del fondo de la tierra salieron todos los clanes, todos los clanes que existen y se han establecido en los territorios. Este no es mi territorio, nosotros somos desplazados de la cauchería y el conflicto colombo peruano esta tierra era del peru.

¿Cual es su origen? ¿Cual es su departamento natal? ¿Porque hay en el Caquetá, en el Putumayo y está aquí en Leticia, Amazonas?

Entonces primero se empezó esto hay uno solo de chorrera, hay otros que son del encanto, hay otros de San Rafael, pero pueblos cerca, entonces cada zona tiene su territorio lo que son los Murui, lo que es de los Muina, lo que es de los Bora, los que es de los Andoque, lo que es de los Muinan, entonces allí están todos dados exactamente su territorio de cada pueblo, por esta violencia de la cauchería fue que nos dispersamos en todas partes, y los patrones que eran muy terribles en ese tiempo cogían los indígenas y los llevaban a donde querían la mayor parte de nosotros están en el Perú, otros están en Venezuela, otros están en Brasil, otros en Ecuador, en todas partes y a nosotros nos tocó acá, nosotros llegamos a un territorio de los Ticuna pero ya nosotros hicimos una alianza con el pueblo Ticuna, por motivo de que una razón que justificaba nosotros llegamos acá, no porque vinimos a invadir territorio ajeno, no, fueron una alianza entre mayores del pueblo Ticuna y los Murui, entonces fue un diálogo muy largo llevo mucho tiempo, el que se hizo la alianza, se hicieron dos fiestas una aquí en la maloca ellos vinieron para quedarse un pacto sagrado tradicionalmente, la otra fiesta se hizo allá en Nazaret en su comunidad de ellos, entonces de esa manera nosotros quedamos adoptados por ellos y tenemos la facilidad de hacer nuestros eventos tradicionales y cultural aquí, por eso fue que construimos la maloca, ya somos parte de la familia con ellos pero en el territorio de ellos.

¿En qué año llegaron acá?

Llegamos en el 50 y solo se vino a organizar en el 80, todo ese tiempo era, que debemos organizar ¿y esto por donde, por donde? hasta que por fin en el 80 ya hicimos la alianza con territorio, por eso nuestro resguardo se llama Ticuna, Huitoto, porque es de de dos pueblos, porque nunca tuvimos dificultad de.. no nada, de esa manera es que nuestro territorio normal queda al norte de este departamento casi alla con Caquetá y la Orinoquia desde alla somos nosotros pero imagínese para regresar allá nosotros, ya nos ubicamos acá.

¿Cuando ustedes van a empezar la excavación ustedes piden permiso a la madre tierra?

No, parte por parte, se hace una sola en conjunto, ya se nombra la tierra, se nombra la selva, se nombra el aire, el agua, para que sea servicial donde vamos a construir la obra, no de pronto hoy voy a hacer un ritual para el estantillo mañana, no, generalmente se hace se nombra nosotros vamos a hacer esto, utilizamos la tierra, el aire, la selva, el viento, la especie, todo como dice en la lista pero con palabras, se dice esto, esto, lo que uno va a necesitar, entonces también es por un servicio social, porque imagínese si queremos reunir la población, si viene la lluvia los niños estén cómodos, cuando se moja, bueno en fin, unos detalles sencillos pero valioso nombrar todo esto al creador para que por medio de nuestra vocación, petición que sea un buen servicio para la comunidad.